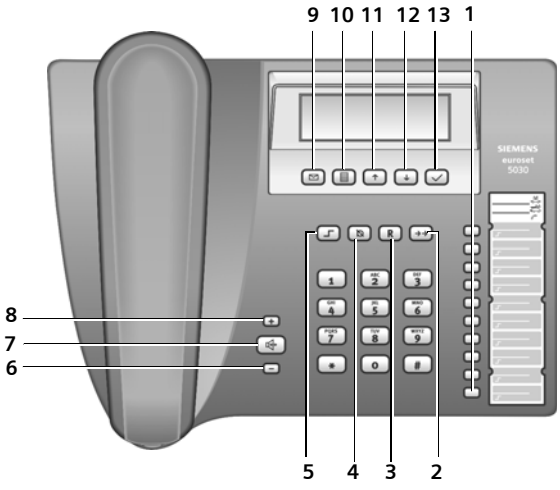
Breve descrizione dell'Euroset 5030



Tasti

1 tasti di selezione rapida
2 tasto ripetizione selezione
3 tasto R (Flash)
4 tasto Muto (Mute)
5 tasto Shift
6 tasto per abbassare il volume
7 tasto viva voce
8 tasto per alzare il volume
9 tasto SMS
10 tasto Menu
11 tasto Indietro
12 tasto Avanti
13 tasto OK (selezione del numero visualizzato)

Simboli del display

- tasto Shift premuto
- funzione Mute attivata
- altoparlante acceso
- numero di Baby Call (chiamata diretta) impostato
- (lampeggiante) assenza di alimentazione elettrica
- telefono bloccato

Solo se il servizio è fornito dalla rete del vostro operatore (e previo eventuale abbonamento):

- nuovo numero nella lista delle chiamate
- RPT ripetizione della chiamata
- nuovo messaggio nella segreteria di rete
- (lampeggiante) presenza di nuovi messaggi
- memoria SMS piena
- avviso di chiamata attivo
- trasferimento immediato della chiamata
- trasferimento di chiamata in caso di mancata risposta
- trasferimento di chiamata se occupato
- chiamata anonima attiva

Avvertenze di sicurezza

Durante il posizionamento, il collegamento e l'uso del telefono attenersi alle indicazioni riportate di seguito:

- Utilizzare solo i cavi forniti in dotazione, in caso di sostituzione assicurarsi che siano identici agli originali.
- Utilizzare solo l'alimentatore di rete in dotazione.
- Collegare appropriamente il cavo di linea.
- Verificare il perfetto inserimento nelle apposite prese dei connettori di linea e del microtelefono.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie non sdrucciolevole.
- Per tutelare la vostra sicurezza e per non danneggiare il telefono evitare assolutamente di utilizzarlo in stanze da bagno o in cabine della doccia (ambienti umidi). Il telefono non è impermeabilizzato.
- Non esporre il telefono a fonti di calore, ai raggi solari diretti o ad interferenze di altri dispositivi elettrici.
- Proteggere il telefono da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.
- Far aprire il telefono solo da tecnici autorizzati.
- Non inserire oggetti appuntiti e metallici in alcuna delle fessure o prese!
- Non trasportare il telefono sostenendolo per i cavi.
- Se si cede l'Euroset 5030 a terzi, consegnare loro anche le istruzioni d'uso.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonchè allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che ilprodotto alla fine della sua propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismesa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
Lo smaltimento abusivo dle prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Messa in funzione del telefono

Consigli per in funzionamento

- Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti.
- Temperatura consigliata per il funzionamento: da +5°C a +40°C.
- Il telefono va collocato ad almeno un metro di distanza da altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche. La mancata osservanza di tale distanza può peggiorare la qualità della comunicazione telefonica.
- Non collocare il telefono in ambienti particolarmente polverosi, ciò potrebbe ridurre la vita del telefono.
- Pulire il telefono solo con un panno umido o antistatico. Non utilizzare mai un panno asciutto (onde evitare di generare cariche elettrostatiche che possono danneggiare il telefono) nè detergenti aggressivi.
- I componenti dell'apparecchio (per es. i piedini d'appoggio) potrebbero lasciare tracce sulle superfici di mobili laccati o lucidi. Prendere pertanto le opportune precauzioni.

Collegamento

Collegare l'estremità corta del cavo a spirale del microtelefono nell'apposita presa del microtelefono e quella lunga alla presa situata sul lato inferiore dell'apparecchio e contrassegnato dal simbolo . Il cavo di linea va attestato da un'estremità nella presa a parete utilizzando apposito adattatore detto spina tripolare con presa jack (non inclusa nella confezione) se la vostra presa a muro prevede questo tipo di attacco; l'altra estremità va inserita nella presa contrassegnata con situata sul lato inferiore dell'apparecchio. Collegare l'alimentatore di rete alla presa contrassegnata con quindi attestare l'alimentatore alla presa di corrente. A questo punto il telefono è pronto per l'uso.

Scopo dell'utilizzo dell'alimentazione di rete tramite adattatore

Se è collegato l'alimentatore di rete, si possono eseguire e salvare le impostazioni senza sollevare il microtelefono (o senza premere il tasto viva voce). Se l'alimentatore non è collegato, tutte le impostazioni devono essere eseguite e salvate con il mocrotelefono sollevato (oppure dopo aver premuto il tasto viva voce). In ogni caso le funzioni base del telefono sono comunque disponibili anche senza collegare l'alimentatore esterno, tuttavia alcune funzioni (che richiedono una particolare erogazione di energia), come data, ora e tutto il menu sul display, la visualizzazione dell'identificativo del chiamante (CLIP) e come conseguenza la lista delle chiamate ricevute e la lista per la ripetizione degli ultimi 5 numeri selezionati (a parte l'ultimo) non sono operative.

Utilizzare il telefono

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante il menu costituito da vari livelli.

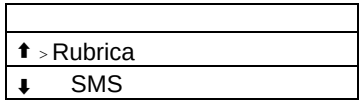
Menu principale (primo livello di menu)

Per aprire il menu principale:

Premere il tasto del menu.

Per accedere ad una funzione nel menu principale:

(↓) / (↑) (✓)
Mediante il tasto Avanti / Indietro scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto OK.



Sottomenu

Per accedere ad una funzione del sottomenu:

(↓) / (↑) (✓)
Con il tasto Avanti / Indietro scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto OK. (Allo stesso modo per accedere eventualmente al livello successivo del sottomenu.)

Dopo l'ultima selezione di un sottomenu segue la funzione da impostare. Un triangolo a sinistra visualizza l'impostazione attuale o la posizione nel menu.
Dopo aver premuto il tasto OK (✓) è possibile impostare l'esecuzione finale della funzione.

Tornare indietro (senza salvare), uscire dal menu

Mentre si sta scorrendo nel menu o quando si sta effettuando un'impostazione, senza averla confermata con il tasto OK, è possibile tornare indietro tra i livelli a prescindere dalle impostazioni modificate.

(↠)...(↠) Premere il tasto di ripetizione della chiamata finchè si raggiunge il livello di menu desiderato o si esce dal menu.

Istruzioni passo dopo passo per l'utilizzo del menu

Nel manuale di istruzioni vengono illustrati in forma sintetica i singoli passi che devono venir eseguiti durante la navigazione nel menu, per es.:

(▤) ➔ **Impostaz. audio** ➔ **Vol. Viva voce**

La freccia ➔ significa ogni volta:
con il tasto Avanti/ Indietro (↓) / (↑) scorrere fino alla funzione desiderata, quindi premere il tasto OK (✓).
Infine premere nuovamente (✓) per richiamare la funzione.
Per la spiegazione dettagliata degli esempi di cui sopra:

(▤) Premere il tasto del menu.
(↓) Con il tasto Avanti scorrere fino a **Impostaz. audio**
(✓) Premere il tasto OK.
(↓) Con il tasto Avanti scorrere fino a **Vol. Viva voce**
(✓) Premere il tasto OK.

Se segue eventualmente un altro sottomenu, con (↓) e (✓) scorrere fino al richiamo della funzione in modo analogo.

Telefonare

Comporre un numero di telefono

Sollevare il microtelefono, comporre il numero.

o ...

Comporre il numero (in caso di errori è possibile cancellare le cifre con (R) immettendo quindi cifre nuove).

(✓)/(🔊) Premere il tasto OK oppure (🔊).
Il numero viene selezionato dopo 2 secondi.
Se si desidera parlare usando il microtelefono, sollevare quest'ultimo.

Con il tasto (↠), durante la selezione del numero è possibile inserire pause a partire dalla seconda cifra in poi. Con i tasti (⌐) (R) è possibile associare al numero le funzioni del tasto R.
Al termine della chiamata sul display viene visualizzata la durata approssimativa della telefonata in minuti e secondi.

Attivare/disattivare il viva voce

Con questo telefono è possibile telefonare ed eseguire impostazioni anche se il microtelefono è agganciato (usando il tasto viva voce), purchè l'alimentatore sia collegato. La distanza ideale dal microfono durante la conversazione in viva voce è di circa 50 cm.

◆ **Attivazione durante una conversazione tramite il microtelefono**:

(🔊) + Riagganciare il microtelefono tenendo premuto il tasto viva voce.

◆ **Attivazione prima della composizione del numero**

(🔊) Prima di comporre: premere il tasto viva voce fino a sentire il tono di linea.

Disattivazione del viva voce

Durante la conversazione, sollevare il microtelefono.

Ripetizione dei numeri selezionati

Gli ultimi 5 numeri selezionati (di non oltre 32 cifre) vengono automaticamente memorizzati. È possibile richiamare tali numeri direttamente dalla lista.

Ripetizione dell'ultimo numero composto

Sollevare il microtelefono, premere il tasto di ripetizione della selezione. L'ultimo numero selezionato viene subito richiamato.

Scelta e ripetizione di uno dei numeri della lista

Senza sollevare il microtelefono: premere il tasto di ripetizione della selezione. Viene visualizzato l'ultimo numero composto.

Mediante il tasto Avanti / Indietro, sfogliare la lista fino a visualizzare il numero selezionato.

Premere il tasto OK.

Nel menu selezionare **Richiama**.

Premere il tasto OK o .
Il numero viene composto dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il microtelefono, sollevare quest'ultimo.

Selezione di numeri con i tasti di selezione rapida

Sollevare il microtelefono. (Se necessario, premere per selezionare il numero memorizzato nella 2a posizione del tasto).

Premere il tasto di selezione rapida.

o ...

Premere il tasto di selezione rapida. (Se necessario, premere per selezionare il numero memorizzato nella 2a posizione del tasto).

Premere il tasto OK o .
Il numero viene composto dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il microtelefono, sollevare quest'ultimo.

Selezione di numeri con la rubrica

→ **Rubrica**

Mediante il tasto Avanti / Indietro, sfogliare la lista fino a visualizzare il nome desiderato.
(È anche possibile inserire i primi caratteri del nome con i tasti delle cifre, quindi eventualmente scorrere ancora con i tasti).

Premere il tasto viva voce.
Il numero viene composto dopo 2 secondi. Se si desidera parlare usando il microtelefono, sollevare quest'ultimo.

o ...

Premere il tasto OK.

Nel menu selezionare **Seleziona**.

Premere il tasto OK.
Viene selezioanto il numero di telefono.

Memorizzare i numeri di telefono

Diverse impostazioni del telefono vanno salvate con il tasto OK , in modo da renderle disponibili in modo permanente.

Per **annullare** la procedura di impostazione (per es. dopo aver effettuato un'immissione errata) senza effettuare la memorizzazione, invece di premere il tasto a conclusione della procedura, riagganciare il microtelefono. L'impostazione originaria viene mantenuta.

Premendo il tasto è possibile memorizzare le pause (non nella prima posizione).

Dopo la quindicesima cifra, il numero visualizzato sul display scorre da destra a sinistra.

Memorizzare con la funzione Block Notes

È possibile memorizzare numeri di telefono anche con la funzione Block Notes, ossia nel corso di una conversazione.

Memorizzare voci in rubrica o nei tasti di selezione rapida

Nelle due posizioni di ogni tasto di selezione rapida è possibile memorizzare fino a 20 voci e in rubrica fino a 50.

→ **Rubrica** → **Nuova voce**

Inserire il numero da memorizzare (max. 32 cifre).
In caso di errori è possibile cancellare le cifre con .

Premere il tasto OK.

Digitare il nome (per i caratteri speciali v. pag. 16).
Con il tasto è possibile passare dalla scrittura a caratteri minuscoli a quella a caratteri maiuscoli.
In caso di errori è possibile cancellare i caratteri con .

Per memorizzare la voce nella rubrica

Premere 2 volte il tasto OK.

o ...

Per memorizzare la voce in un tasto di selezione rapida

Premere il tasto OK. (Eventualmente premere il tasto per selezionare il numero memorizzato nella 2a posizione del tasto).

Quando sul display appare **Salva** premere il tasto di selezione rapida nel quale si desidera memorizzare il numero telefonico.

Memorizzare in rubrica numeri dalla lista delle chiamate ricevute o da un SMS (se è disponibile il servizio)

… Premere il tasto Avanti / Indietro nella lista delle chiamate finchè sul display viene visualizzato il numero desiderato.

→ **Salva Numero**

Premere il tasto OK.

Memorizzare il numero di telefono in rubrica o come numero di selezioene rapida, come descritto a pag. 4.

Cancellare una voce della rubrica

→ **Rubrica**

… Selezionare la voce da cancellare con il tasto Avanti / Indietro.

Premere il tasto OK.

… Selezionare **Cancella voce** nel menu.

Premere il tasto OK.

Cancellare tutte le voci della rubrica

→ **Rubrica**

Entrare nella rubrica e con il tasto Avanti / Indietro selezionare una qualunque delle voci memorizzate. Premere il tasto OK.

… Selezionare **Cancella Lista** nel menu.

Premere due volte il tasto OK.

Impostare il telefono

Impostare la lingua

Il menu del display può essere visualizzato in 4 lingue.

→ **Imp. Parametri** → **Lingua**

… Scegliere la lingua.

Premere il tasto OK.

Impostare data e ora

→ **Imp. Parametri** → **Data e Ora**

Inserire la data e l'ora nel formato mm/tt hh:mm; per es. 07 31 23 59.

… Con il tasto di Avanti / Indietro selezionare „am" (mattino) oppure „pm" (pomeriggio) nella modalità standard 12 ore, (se vuoto significa che è impostata la modalità 24 ore).

Premere il tasto OK.

Impostare il tono di chiamata

→ **Impostaz. audio** → **Melodia**

- Volume della suoneria su 4 livelli (impostazione alla consegna: 4) e „off".
- Melodia della suoneria; 10 melodie (impostazione alla consegna: melodia 0).
- Frequenza della suoneria su 3 livelli (impostazione alla consegna: 3).

Impostare il volume della suoneria

… Premere il tasto per alzare o abbassare il volume.

Impostare la melodia della suoneria

… Premere uno dei tasti 0 … 9.

Impostare la frequenza della suoneria

… Premere il tasto di Avanti / Indietro.

Premere il tasto OK.

Impostare la melodia mentre il telefono squilla

Prima di sollevare il ricevitore:

… Premere il tasto per alzare o abbassare il volume (volume)

… Premere uno dei tasti 0 … 9 (melodia)

… Premere il tasto di Avanti / Indietro (frequenza).

Viene memeorizzato l'ultimo valore impostato.

Impostare il volume del ricevitore

Il volume del ricevitore può essere impostato e memorizzato su 3 livelli (impostazione alla consegna: livello 1).

Questa impostazione può essere di aiuto a chi ha lievi problemi di udito ma non può assicurare la comprensione a chi ha problemi uditivi di media/grave entità.

→ **Impostaz. audio** → **Vol. ricevitore**

… Premere il tasto di Avanti / Indietro.

Premere il tasto OK.

Impostare con il ricevitore sollevato

… Premere il tasto per alzare o abbassare il volume.

Funzione Mute

Disattivando, tramite il tasto Mute, il ricevitore e il microfono l'interlocutore non potrà più sentirvi. Se attivata sentirà una melodia durante l'attesa.

Durante una conversazione premere il tasto Mute. Premendo di nuovo il tasto si riattiva l'audio e quindi la possibilità di conversare.

Impostare il volume dell'altoparlante in viva voce

Il volume dell'altoparlante può essere impostato su 7 livelli (impostazione alla consegna: livello 3).

→ **Impostaz. audio** → **Vol. Viva voce**

... Premere il tasto di Avanti / Indietro.

Premere il tasto OK.

Impostare mentre è attivo il viva voce

... Premere il tasto per alzare o abbassare il volume.

Attivare/disattivare la melodia di attesa

È possibile attivare e disattivare la melodia di attesa per la funzione Mute (impostazione alla consegna: attiva).

Sollevare il ricevitore; avviare la funzione.

/ **0**: disattivare; **1**: attivare.

Premere il tasto OK. Riagganciare il ricevitore.

Modificare il PIN

Il PIN è necessario per attivare/disattivare il blocco tasti così come per disattivare la funzione Baby Call.

→ **Funz. con PIN**

Inserire il PIN (impostazione alla consegna: 0000), premere il tasto OK.

... Nel menu selezionare **Cambia PIN**.

Premere il tasto OK.

Digitare il PIN vecchio (impostazione alla consegna: 0000), premere il tasto OK.

Digitare il nuovo PIN, premere il tasto OK.

Reinserire il nuovo PIN, premere il tasto OK.

Attivare/disattivare la chiamata diretta (Baby Call)

Se è impostato un numero per il Baby Call, questo viene selezionato automaticamente premendo un tasto qualsiasi (tranne e). In questa condizione non è possibile selezionare altri numeri mentre è possibile rispondere alle chiamate in arrivo.

Quando la chiamata diretta e il blocco tasti sono attivi, sul display viene visualizzato il numero impostato e .

→ **Funz. con PIN**

Digitare il PIN (impostazione alla consegna: 0000), premere il tasto OK.

... Nel menu selezionare **Chiam. diretta**.

Premere il tasto OK.

Digitare il numero di chiamata diretta (max. 32 cifre).

Premere il tasto OK.

Disattivazione

Premere il tasto del menu.

Digitare il PIN (impostazione alla consegna 0000).

Premere due volte il tasto OK.

Memorizzare/cancellare il numero di emergenza

Un numero di emergenza memorizzato può venir selezionato anche in un secondo momento, quando il telefono è bloccato.

→ **Funz. con PIN**

Digitare il PIN (impostazione alla consegna 0000), premere il tasto OK.

... Nel menu selezionare **Chiam.Emergenza**.

Premere il tasto OK.

Memorizzare

Inserire il numero (max. 32 cifre).

Cancellare

Se è stato memorizzato un numero di emergenza viene visualizzato sul display.

... Cancellare il numero di emergenza con il tasto R.

Premere il tasto OK.

Attivazione/disattivazione del blocco del telefono

È possibile bloccare la selezione di ogni numero ad eccezione di quello di emergenza eventualmente impostato. È comunque possibile rispondere alle chiamate in arrivo.

Quando il telefono è bloccato, sul display viene visualizzato .

Attivazione del blocco del telefono

(≡) ➔ **Funz. con PIN**

Inserire il PIN (impostazione di fabbrica: 0000), premere il tasto OK.

(↓)...(↑) Nel menu selezionare **Blocco tasti**.

(✓) Premere il tasto OK.

Disattivazione del blocco del telefono

(≡) Premere il tasto del menu.

Inserire il PIN (impostazione di fabbrica: 0000).

(✓) Premere il tasto OK.

Attivare/disattivare la visualizzazione della durata delle chiamate

Il telefono è in grado di visualizzare la durata approssimativa (max. 99 min. 59 sec.). Se la funzione è attivata, la visualizzazione inizia 8 secondi dopo aver digitato l'ultima cifra del numero.

(↙)(≡)(1)(TUV 8)(#)

Sollevare il ricevitore, avviare la funzione.

(0) / (1) **0**: disattivare; **1**: attivare.

(✓)(↙) Premere il tasto OK. Riagganciare il ricevitore.

Ripristinare i parametri iniziali del telefono

È possibile ripristinare i parametri iniziali del telefono.

(↙)(≡)(1)(ABC 2)(JKL 5)

Sollevare il ricevitore, avviare la funzione.

(0)...(DEF 3) **0**: Ripristinare tutte le impostazioni iniziali (v. pag. 16);
1: Per cancellare solo i tasti di selezione rapida;
2: Per cancellare solo il prefisso (v. pag. 7);
3: Per ripristinare solo i servizi di rete.

(✓)(↙) Premere il tasto OK. Riagganciare il ricevitore.

Uso su centralini telefonici privati (PABX)

Inserire/cancellare i codici di accesso alla linea esterna (urbana)

Se il telefono viene usato come derivato di un PABX può essere utile memorizzare uno o più codici di accesso alla linea urbana, poichè consentono di inserire automaticamente una pausa nella selezione. È possibile memorizzare un massimo di 3 codici di accesso.

(≡) ➔ **Imp. Parametri** ➔ **Prefisso PABX**

Se in una posizione di memoria non è memorizzato alcun codice di accesso, sul display viene visualizzato „-".
Se sono programmati più codici, vengono visualizzati uno accanto all'altro: è possibile modificare quello che lampeggia.
Con (↓)...(↑) è possibile passare da un codice all'altro modificandoli come segue:

Inserimento di un codice di accesso:

inserire un codice composto da 1 a 3 cifre.

Inserimento di ulteriori codici di accesso:

(↓)/(↑) premere il tasto di Indietro / Avanti e inserire il codice di accesso successivo.

Cancellazione di un codice di accesso:

(R)...(R) Cancellare il codice con il tasto R.

(✓) Premere il tasto OK.

Cancellare tutti i codici di accesso

(↙)(≡)(1)(ABC 2)(JKL 5)(ABC 2)

Sollevare il ricevitore, avviare la funzione.

(✓)(↙) Premere il tasto OK. Riagganciare il telefono.

Impostare il tipo di selezione

(≡) ➔ **Imp. Parametri** ➔ **Modo selezione**

(↓)...(↑) Scegliere **Selezione DTMF** oppure **Selez. Decadica**.

(✓) Premere il tasto OK.

Passare da un tipo di selezione all'altro durante la connessione in linea

Se il telefono è impostato sul tipo di selezione a impulsi e si desiderano utilizzare funzioni per le quali è necessaria la selezione multifrequenza (per es. l'ascolto remoto di una segreteria telefonica), durante la connessione è possibile modificare il tipo di selezione.

(*) Durante la connessione: premere il tasto asterisco.

Digitare le cifre per il controllo da remoto della segreteria.

Premendo il tasto R durante l'inserimento con la selezione a toni, si passa automaticamente alla selezione ad impulsi.
Riagganciando il microtelefono si passa nuovamente al tipo di selezione precedente.

Tasto R (utilizzo su centralini telefonici privati)

Durante una conversazione può essere necessario mettere in attesa l'interlocutore per effettuare una consultazione o

trasferire la chiamata. In tal caso premere il tasto [R]. Utilizzi diversi per altri servizi dipendono dal vostro PABX. All'acquisto il tempo Flash [R] è preimpostato con un tempo di interruzione di 90 ms normalmente adatto per l'uso dei servizi addizionali sui sistemi telefonici **pubblici**. Nel caso di uso su sistemi telefonici **privati** (PABX) può invece essere necessario modificare il tempo di Flash su un valore diverso (per es. 600 ms). In ogni caso prima di modificare il tempo di Flash verificate la condizione adatta per il vostro centralino telefonico poichè se impostato su un valore errato non funzionerà.

Impostare il tempo di Flash del tasto R

[≡] → **Imp. Parametri** → **Tempo di Flash**

[↓]...[↑] Impostare il tempo di Flash desiderato: 90 ms (impostazione di fabbrica), 120 ms, 270 ms, 375 ms oppure 600 ms.

[✓] Premere il tasto OK.

Servizi di rete su Centrali telefoniche pubbliche

Nota:
I servizi di rete, descritti nelle pagine seguenti, sono funzioni che possono essere messe a disposizione dal vostro operatore di rete ma la loro disponibilià e funzionalità va verificata con l'operatore di rete stesso. I servizi devono venir richiesti al proprio operatore di rete. Possono cambiare da paese a paese e normalmente richiedono un abbonamento e il pagamento di un canone al vostro operatore (per es. „Chiamata d'emergenza immediata" a pag. 10 oppure „Richiamata automatica" a pag. 10).
In caso di problemi rivolgersi al proprio operatore di rete.
Le descrizioni delle caratteristiche dei servizi vanno richieste ai propri operatori di rete.

Se si desidera utilizzare dei servizi attivabili con il tasto R, assicurarsi prima che sia stato impostato il tempo di Flash adatto al paese.

Uso del tasto R (Flash) su centrale telefonica pubblica

Sulle centrali publiche è necessario per l'utilizzo di alcuni servizi aggiuntivi.

A seconda dei paesi, anche se usato su centrale telefonica publica, può essere necessario modificare l'impostazione del tempo di Flash (v. pag. 8):

- Belgio, Paesi bassi, Svizzera: 120 ms (codice 1)
- Francia, Lussemburgo, Portogallo, Germania, Grecia: 270 ms (codice 2)
- Altri paesi europei: 90 ms (codice 0).

Visualizzazione del numero telefonico del chiamante (CLIP)

Alla ricezione di una chiamata il numero del chiamante può essere:
(a) visualizzato sul display (max. le prime 32 cifre del numero);
(b) memorizzato automaticamente nella lista delle chiamate.

Perchè ciò avvenga è necessario che:

- il vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP.
- aver richiesto al proprio operatore di rete l'attivazione del servizio CLIP (generalmente soggetto ad abbonamento)
- che il chiamante non abbia chiesto al proprio operatore di rete di trattare il proprio numero come riservato.

Al posto del numero sul display viene visualizzato „**Sconosciuto**" se il chiamante ha nascosto il numero prima di effettuare la chiamata, mentre se il numero non è tecnicamente disponibile sul display appare „**Non disponibile**".

Sul display vengono visualizzate fino a 16 cifre del numero di telefono. I numeri più lunghi vengono abbreviati dalla fine. Se il numero è salvato in rubrica, al posto del numero di telefono viene visualizzato il nome corrispondente.

Rispondere all'avviso di chiamata

Quando si riceve una chiamata mentre è in corso un'altra conversazione, nel microtelefono si sente un avviso acustico. Se è attiva la trasmissione del numero di telefono (CLIP), sul display appare anche il numero (o il nome quando presente in rubrica).

È possibile passare dalla chiamata attuale a quella in arrivo/attesa premendo i tasti. La combinazione di tasti che deve fornirvi il proprio operatore di rete. Frequentemente viene usata la combinazione R 2. Informarsi comunque presso il proprio operatore di rete.

Lista delle chiamate ricevute

La lista delle chiamate può memorizzare automaticamente fino a 50 voci. Se un numero chiama diverse volte sul display viene visualizzato RPT.

Successione delle voci della lista: la chiamata più recente viene visualizzata in cima alla lista (posizione „01"). Man mano che si aggiungono numeri nuovi, le voci più vecchie vengono spostate verso il basso fino ad essere eliminate dalla lista. Dalla lista delle chiamate è possibile:

- visualizzare i numeri dei chiamanti,
- cancellare le voci,

- memorizzare in un tasto di selezione rapida il numero di un chiamante presente nella lista o in rubrica (v. pag. 4),
- richiamare direttamente un numero di telefono.

Visualizzare la lista delle chiamate e selezionare numeri

Se la lista delle chiamate comprende voci di cui non si è ancora presa visione, sul display lampeggia . Viene visualizzato il numero delle voci della lista non ancora visualizzate.

Premere il tasto Avanti.

Per scorrere nella lista delle chiamate:

Premere il tasto Avanti / Indietro.

Selezionare il numero:

Premere il tasto OK.

Nel menu selezionare **Richiama**. Premere il tasto OK.
Il numero viene selezionato dopo 2 secondi. Sollevare il ricevitore se si vuole eseguire la telefonata dal ricevitore.

Cancellazione di voci dalla lista delle chiamate

Cancellare singole voci

Nella lista delle chiamate scorrere fino alla voce desiderata.

Premere il tasto OK.

Nel menu selezionare **Cancella**. Premere il tasto OK.

Cancellare tutte le voci

Premere il tasto OK nella lista delle chiamate.

Nel menu selezionare **Cancella Lista**. Premere il tasto OK.
Si esce dalla lista delle chiamate.

Attivazione/disattivazione della visualizzazione del prefisso locale

È possibile impostare il telefono in modo tale che, quando giunge una chiamata, il prefisso locale non venga visualizzato. Ciò può risultare utile, ad es., quando si ricevono spesso chiamate da numeri lunghi e le ultime cifre non possono essere visualizzate.
È possibile disattivare l'indicazione di due prefissi locali (ciascuno dei quali può avere un massimo di 5 cifre).

→ **Parametri SMS** → **Prefisso**

Inserimento di un numero:

Digitare un numero composto da una a cinque cifre (senza tasto R).

Cancellare singole voci

Cancellare i caratteri con il tasto R.

Premere il tasto OK.

Attivare/disattivare la visualizzazione del numero chiamante durante una chiamata

È possibile attivare/disattivare la visualizzazione del numero del chiamante (CLIP) durante una chiamata. È necessario comunque che l'operatore di rete fornisca il servizio e che abbiate sottoscritto l'abbonamento allo stesso.

→ **Parametri SMS** → **CLI su Av.Chiam**

Nel menu selezionare **Disabilita** oppure **Abilita**. Premere il tasto OK.

Attivare/disattivare la visualizzazione dei simboli per i servizi aggiuntivi

È possibile attivare e disattivare la visualizzazione dei simboli secondo necessità. Nell'impostazione di fabbrica la visualizzazione è attivata.

Sollevare il ricevitore, avviare la funzione.

0: disattivare; **1**: attivare.

Premere il tasto OK. Riagganciare il ricevitore.

Indicazione presenza "Nuovo messaggio" nella segreteria di rete

Se il vostro operatore di rete offre la segreteria di rete e la rete stessa supporta pienamente la segnalazione della presenza di un nuovo messaggio, in caso di **uno o più messaggi nuovi** registrati, è possibile ascoltarli tramite il telefono. Sul display viene visualizzato l'avviso dell'operatore di rete con il simbolo e il numero telefonico.
Selezionare il codice di interrogazione della segreteria di rete e seguire le indicazioni vocali. Dopo l'ascolto si spegne il simbolo . Qualora il vostro operatore non gestisca l'invio dell'icona sarete avvisati della presenza di un nuovo messaggio nella segreteria di rete tramite un messaggio vocale che sentirete quando alzate il microtelefono.

Inserire/modificare il codice d'uso di un servizio di rete

È possibile inserire e anche modificare il codice di un servizio di rete per adattarlo a quello usato dal vostro operatore di rete.

→ **Servizi Telecom**

Selezionare il servizio di rete, premere il tasto Shift, quindi il tasto OK.

Inserire il codice per il servizio. Premere il tasto OK.

Per ripristinare le impostazioni iniziali dei servizi di rete v. pag. 7.

Chiamata d'emergenza immediata

Memorizzando un numero di emergenza, questo verrà chiamato automaticamente anche con il telefono bloccato semplicemente sollevando il microtelefono, senza dover premere altri tasti.

Servizi Telecom ➜ Hot line

Attivare:

Selezionare **Attiva**. Premere il tasto OK.

Inserire il numero di emergenza. Premere il tasto OK.

Disattivare:

Selezionare **Disattiva**. Premere il tasto OK.

Attivare/disattivare l'avviso di chiamata

È possibile attivare e disattivare il tono di avviso che si sente durante una conversazione in corso quando arriva un'altra chiamata.

Servizi Telecom ➜ Avviso di Chiam

Attivare o disattivare:

Selezionare **Attiva** o **Disattiva**. Premere il tasto OK.

Attivare/disattivare la chiamata anonima

Se si desidera che il vostro interlocutore non visualizzi il vostro numero di telefono, è possibile nascondere il proprio numero per la chiamata in corso:

Servizi Telecom ➜ Nascondi numero

Attivare o disattivare:

Selezionare **Attiva** o **Disattiva**. Premere il tasto OK.

Selezionare il numero che volete chiamare ed eseguire la conversazione.

Al termine della chiamata o dopo aver riagganciato il ricevitore la funzione di "Chiamata anonima" viene di nuovo disattivata e nelle prossime chiamate il vostro numero verrà inviato a meno che voi non lo disabilitiate di nuovo.

Attivare il trasferimento di chiamata

Attenzione: le varie scelte per il trasferimento di chiamata sono disponibili solo in alcuni paesi, nel caso più frequente è possibile solo abilitare o disabilitare il trasferimento di chiamata in modo generico (immediato come nel caso dell'Italia).

Servizi Telecom ➜ Trasf. Chiamata ➜ Attiva

Trasferimento di chiamata se occupato:

Selezionare **se occupato**. Premere il tasto OK.

Trasferimento di chiamata in caso di mancata risposta:

Selezionare **se assente**. Premere il tasto OK.

Trasferimento di chiamata immediato: Questa è l'opzione che deve essere usata se l'operatore non offre la possibilità della scelta tra le varie casistiche di trasferimento di chiamata.

Selezionare **Incondizionato**. Premere il tasto OK.

Inserire il numero di telefono a cui dovrà essere trasferita una eventuale chiamata. Premere il tasto OK.

Disattivare il trasferimento di chiamata

Servizi Telecom ➜ Trasf. Chiamata ➜ Disattiva

Selezionare il trasferimento di chiamata **se occupato**, **se assente** oppure **Incondizionato**. Premere il tasto OK.

Richiamata automatica

Se il numero selezionato è occupato, è possibile attivare la richiamata automatica. Il telefono suona non appena la linea è di nuovo libera. Sollevando il ricevitore, il numero viene riselezionato automaticamente.

Servizi Telecom ➜ Pren. se occup.

Attivare o disattivare:

Selezionare **Attiva** o **Disattiva**. Premere il tasto OK.

Attivare/disattivare la richiamata automatica

Affinchè il chiamante possa utilizzare il servizio, è necessario attivare la funzione.

Servizi Telecom ➜ Richiamata auto

Attivare o disattivare:

Selezionare **Attiva** o **Disattiva**. Premere il tasto OK.

Msg se occ/ass

È possibile attivare il servizio di segreteria telefonica di rete, il codice adatto va richiesto al vostro operatore.

(≣) ➔ **Servizi Telecom** ➔ **Msg se occ/ass**

Se in segreteria è presente un nuovo messaggio, sul display viene visualizzato il simbolo ⌧ (v. pag. 9). È possibile ascoltare il messaggio interrogando la segreteria. Vedere anche i paragrafi relativi di pag. 9.

SMS (messaggi di testo)

Prerequisito:
Il servizio deve essere reso disponibile dal vostro operatore di rete; suggeriamo di chiedere informazioni anche sul costo del servizio stesso.

Con **Euroset 5030** è possibile inviare e ricevere SMS fino a 153 caratteri.

In particolare il servizio offerto da Telecom Italia permette di:

- Inviare e ricevere SMS da e verso numeri di rete fissa Telecom Italia.
- Inviare SMS verso tutti i numeri di rete mobile; in ricezione, attualmente, si possono ricevere messaggi solo da cellulari TIM (causa mancanza di accordi commerciali tra TIM e gli altri operatori di telefonia mobile).

Per indicazioni su come inserire il testo, può essere utile consultare pag. 12.

Nota:

- Se il telefono è collegato ad un sistema telefonico (PABX), vedere le note a pag. 14.
- Per l'uso del servizio SMS su rete fissa è necessario aver memorizzato i centri servizi indicati accanto a seconda del paese e dell'operatore di rete. Vanno memorizzati sia il **Centro Serv. 1** (per la trasmissione) che il **Centro Serv. 2** (per la ricezione). In diversi casi con un numero solo si abilita sia la trasmissione che la ricezione come risulta dalla tabella accanto (questo dipende dal centro servizi dell'operatore di rete).
- Per ricevere SMS è necessario averne inviato almeno uno. Dopo i tempi tecnici necessari al vostro numero di rete fissa verrà abilitata la possibilità di ricevere SMS.

Inserire/modificare le configurazioni del Centro SMS

Per l'invio di un SMS deve essere stato inserito il numero di almeno un Centro per l'invio di SMS. Per la ricezione di SMS deve venir inserito il numero di almeno un Centro per la ricezione.

Qualora desideriate usare un altro centro per l'invio o la ricezione, è necessario modificare il/i numero/i corrispondente/i.

Se il numero per l'invio e il numero per la ricezione del vostro provider di servizi dovessero essere uguali (vedi tabella seguente), basta inserire questo numero sia per l'invio che per la ricezione solamente in **Centro Serv. 1**. In questo caso, per la ricezione di SMS è possibile aggiungere il numero di un ulteriore provider di servizi in **Centro Serv. 2**. In questo modo si ha la possibilità di ricevere SMS da due provider di servizi.

Prima di un nuovo inserimento o prima di cancellare i numeri impostati precedentemente, è necessario informarsi presso il proprio operatore sui servizi offerti e sulle configurazioni del servizio.

I numeri sono:

Germania (Anny Way)	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	09003266900 – ″ –
Germania (T-Com)	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	0193010 – ″ –
Ungaria	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	06 80 30202 – ″ –
Spagna	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	90071681 – ″ –
Grecia	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	559550000 – ″ –
Portogallo	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	129990 – ″ –
Italia (Telecom Italia)	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	42100 042120
Austria	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	800201203 800201267
Svizzera (Cablecom)	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	0435375370 – ″ –
Svizzera z (Swisscom)	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	062210000 – ″ –
Paesi Bassi	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	6736444440 – ″ –
Francia	Centro Serv. 1 Centro Serv. 2	80910100 14100490

(≣) ➔ **Parametri SMS** ➔ **Centri Servizi**

(↓)(✓) Selezionare **Centro Serv. 1**. Premere il tasto OK.

Inserire il numero del Centro SMS per l'invio.

Premere il tasto OK.

Selezionare **Centro Serv. 2**. Premere il tasto OK.

Inserire il numero del Centro SMS per la ricezione.

Premere il tasto OK.

Richiamare il menu SMS

→ Premere **SMS** oppure il tasto .

Scrivere/inviare SMS

→ **Nuovo SMS**

Scrivere l'SMS (per inserire i caratteri speciali v. pag. 16). In caso di inserimenti errati è possibile cancellare i caratteri inseriti con .

Premere il tasto OK.

Inserire il numero con prefisso (anche nella rete locale).

o ...

Selezionare un numero dalla rubrica o dalla lista delle chiamate:

Premere il tasto OK.

Selezionare **Rubrica** o **Elenco CLIP**. Premere il tasto OK. Selezionare la voce dalla rubrica o dalla lista dele chiamate, copiare con .

In caso di SMS ad una casella personale di SMS (purchè venga gestita dal servizio del vostro operatore di rete): unire la ID (sottoindirizzo) della casella (per es. 1) alla **fine** del numero. L'ID deve essere valida altrimenti l'SMS non può venire inoltrato.

Premere il tasto OK.

Selezionare **Notifica Si** oppure **No** se si vuole essere informati sull'esito dell'invio dell'SMS. Premere il tasto OK.

Selezionare **Invia**. Premere il tasto OK.

L'SMS viene inviato e messo nella lista dei messaggi in uscita; v. pag. 12.

Nota:

- Se si riceve una chiamata mentre si sta scrivendo, il messaggio SMS viene salvato automaticamente nella lista delle bozze.
- Se non è stato possibile inviare un SMS, viene visualizzato un messaggio d'errore per qualche secondo. L'SMS viene contrassegnato con "x" nella lista dei messaggi uscenti. È ora possibile provare a rinviare l'SMS.

Interrompere la scrittura di un SMS/cancellare il testo

Per **interrompere** la scrittura dell'SMS senza salvarlo:

Premere il tasto di ripetizione della selezione.

Per **cancellare** il testo di un SMS già scritto per scrivere un nuovo SMS:

Premere il tasto R per circa 2 sec.

Notifica SMS (Esito dell'invio)

Qualora la funzione di **Notifica** sia stata attivata, dopo l'invio l'utente riceve un SMS contenente un testo relativo all'esito di consegna, che è possibile visualizzare o cancellare.

Lista degli SMS salvati e lista delle bozze

È possibile trasferire un SMS nella lista degli SMS salvati, modificarlo in un secondo momento ed inviarlo.

Nella lista delle bozze vengono salvati automaticamente tutti gli SMS che sono stati interrotti durante la fase di scrittura da una chiamata.

Salvare un SMS

Dopo aver scritto un SMS (pag. 12):

Premere il tasto OK.

Selezionare **Salva**. Premere il tasto OK.

Aprire la lista degli SMS salvati

→ **Salvato**

Viene visualizzata la prima voce della lista.

Aprire la lista delle bozze

→ **Bozze**

Viene visualizzata la prima voce della lista.

Leggere/cancellare un SMS dalla lista

Aprire la lista.

Leggere un SMS

Selezionare l'SMS. Premere il tasto OK.

Scorrere nell'SMS con e .

Cancellare un SMS

Premere il tasto OK.

Nel menu selezionare **Cancella**. Premere 2 volte il tasto OK.

Cancellare la lista

Aprire la lista.

Premere il tasto OK.

(↓)(✓)(✓) Selezionare **Cancella Lista**. Premere 2 volte il tasto OK.

Rispondere/inoltrare un SMS

Si sta leggendo l'SMS. È possibile rispondere/inoltrare l'SMS sottoforma di nuovo SMS, v. pag. 12.

Lista dei messaggi in uscita

Nella lista dei messaggi in uscita si trovano tutti gli SMS che sono stati inviati, anche se l'invio non è andato a buon fine.

Aprire la lista dei messaggi in uscita

(✉) ➔ **SMS propri**

È possibile modificare gli SMS della lista dei messaggi in uscita come per gli SMS della lista delle bozze.

Lista dei messaggi entranti (SMS ricevuti)

Tutti gli SMS ricevuti vengono salvati nella lista dei messaggi entranti. La lista dei messaggi entranti contiene:

- Tutti gli SMS ricevuti a partire dal più recente.
- Le notifiche sull'esito dell'invio dell'SMS.

L'arrivo di SMS nuovi viene segnalato con il simbolo ✉ sul display, il tasto SMS (✉) lampeggia e nella lista dei messaggi entranti vengono contrassegnati con lo stato di **Nuovo**. Poichè un SMS rimane nella lista anche dopo essere stato letto, **cancellare periodicamente gli SMS dalla lista** (v. pag. 13). Se la memoria SMS è piena, sul display viene visualizzato un avviso.

Aprire la lista dei messaggi entranti

(✉) ➔ **SMS ricevuti**

Leggere o cancellare SMS/notifica stato SMS

Aprire la lista dei messaggi entranti.

Proseguire come descritto in „Leggere/cancellare un SMS dalla lista", pag. 12.

Dopo aver letto un SMS nuovo, esso perde lo stato di „**Nuovo**".

Cancellare la lista dei messaggi entranti

Aprire la lista dei messaggi entranti.

Proseguire come descritto in „Cancellare la lista", pag. 12.

Rispondere, inoltrare, salvare un SMS

Si sta leggendo un SMS (pag. 13).

(✓) Premere il tasto OK.

Rispondere:

(↓)(✓) Selezionare **Rispondi**. Premere il tasto OK.

Inviare un SMS di risposta (pag. 12).

Inoltrare:

(↓)(✓) Selezionare **Inoltra**. Premere il tasto OK.

Scrivere/inviare l'SMS (pag. 12).

Salvare:

(↓)(✓) Selezionare **Salva**. Premere il tasto OK.

Un SMS salvato nella lista dei messaggi entranti viene spostato nella lista degli SMS salvati e non cancellato automaticamente come gli SMS della lista dei messaggi entranti se all'arrivo di un nuovo SMS la memoria è piena.

Copiare il numero del mittente in rubrica

Si sta leggendo un SMS (pag. 13).

(✓) Premere il tasto OK.

(↓)(✓) Selezionare **Salva indirizzo**. Premere il tasto OK. Proseguire come descritto a pag. 4.

Impostare il tempo di invio di un SMS

Gli SMS inviati vengono memorizzati anche presso il Centro SMS. Se non è possibile inoltrare un SMS, per es. perchè il telefono del destinatario è temporaneamente impossibilitato a ricevere SMS, esso viene memorizzato per la durata impostata presso il Centro SMS che ritenta il suo inoltro. Se il destinatario, per qualunque ragione, non si rende disponibile a ricevere SMS entro il tempo impostato, esso viene cancellato anche dal Centro SMS e non più inoltrato.

(☰) ➔ **Parametri SMS** ➔ **Tempo di invio**

(↓)(✓) Selezionare il tempo di invio (1, 12, 24 oppure 72 ore). Premere il tasto OK.

Attivare/disattivare la risposta automatica per ricevere SMS

Nota: questa attivazione non è necessaria se il vostro operatore di rete è Telecom Italia che gestisce gli SMS anche senza servizio CLIP attivato.

Se non avete attivato il servizio CLIP per ricevere gli SMS qualora sia richiesto per poter ricevere gli SMS, è possibile tentare di ricevere comunque gli SMS impostando la risposta automatica affinchè il telefono risponda comunque al tentativo che fa il Centro SMS per inviarvi l'SMS dopo un determinato numero di squilli (Impostazione di fabbrica: **Disabilita**).

(☰) ➔ **Parametri SMS** ➔ **Risposta autom.**

(↓)(✓) Selezionare la frequenza del tono di chiamata (**Disabilita**, **2**, **3**, **4**, **5**, **8** oppure **9**).
Premere il tasto OK.

SMS su sistemi telefonici (PABX)

L'invio di SMS su PABX non è sempre possibile; si riportano di seguito alcune indicazioni d'uso.

- È possibile ricevere un SMS solo se è presente la selezione passante ed il numero di telefono viene visualizzato (CLIP).
- È necessario anteporre il prefisso per la linea esterna al numero del Centro SMS (a seconda del centralino telefonico). In caso di dubbio, provare il proprio PABX, per es. inviando un SMS al proprio numero, una volta anteponendo e una volta non anteponendo il prefisso al numero del centro SMS.
- Quando si invia il messaggio SMS, il numero del mittente può essere inviato senza il numero interno dell'apparecchio derivato. In questo caso il destinatario non può rispondere direttamente ma deve reinserire il numero.

Attivare/disattivare la funzione SMS

Disattivando questa funzione non sarà più possibile ricevere o inviare SMS.
Le impostazioni relative all'invio e alla ricezione di SMS (numeri di telefono dei centri SMS) nonchè la lista dei messaggi ricevuti e quella delle bozze rimangono tuttavia memorizzate.

(▤) ➔ **Parametri SMS** ➔ **Servizio SMS**

(↓)/(↑) Attivare: selezionare **Si** (impostazione di fabbrica);
Disattivare: selezionare **No**.

(✓) Premere il tasto OK.

Possibili soluzioni ai problemi

La seguente tabella contiene un elenco delle anomalie e delle possibili cause con le istruzioni per la loro eliminazione.

Non è possibile inviare SMS.
1. La trasmissione dell'SMS è stata interrotta (per es. da una chiamata). Rinviare l'SMS.
2. Questo servizio non viene supportato dall'operatore di rete con il quale siete abbonati.
3. Il numero del centro servizi non è inserito o è sbagliato. Inserire il numero (pag. 11).
Si riceve un SMS con testo incompleto.
1. La memoria del telefono è esaurita. Cancellare gli SMS vecchi (pag. 12).
Non si ricevono nuovi SMS.
È abilitato il trasferimento di chiamata **Incondizionato**. Disattivarlo.
L'SMS viene letto come messaggio vocale.
1. Il terminale al quale avete inviato l'SMS non è predisposto per questo servizio.
2. Gli operatori di rete fissa o mobile non hanno stipulato accordi commerciali per lo scambio di SMS.
3. Potrebbero esserci problemi tecnici nel centro servizi.
4. Poichè nel corso degli anni lo standard (protocollo) di scambio degli SMS è cambiato, vi informiamo che qualora abbiate installato sulla stessa linea telefonica sia terminali Siemens che terminali di altri fornitori, ancorchè forniti dalla prestazione SMS dovete decidere su quale terminale preferite ricevere gli SMS e disabilitare la funzione SMS sugli altri telefoni. Se ciò non viene fatto riceverete solo SMS attraverso un messaggio vocale, ma non potranno essere ricevuti come messaggio SMS sul vostro telefono.

Albero del menu

Rubrica	Nuova voce		
	[Nome]	Seleziona	
		Modifica	
		Dettaglio	
		Cancella voce	
		Cancella Lista	
SMS	Nuovo SMS	Invia / Salva / Cancella / Esci	
	SMS ricevuti	Rispondi / Inoltra / Cancella / Cancella Lista / Salva indirizzo	
	SMS propri	Invia / Modifica / Cancella / Cancella Lista / Salva indirizzo	
	Salvato	Invia / Modifica / Cancella / Cancella Lista / Salva indirizzo	
	Bozze		
	Sottoindirizzo		
	Nuovo PIN		
Funz. con PIN	Blocco tasti		
	Chiam.Emergenza		
	Chiam. diretta		
	Cambia PIN		
Imp. Parametri	Lingua		
	Data e Ora		
	Modo selezione	Selezione DTMF / Selez. Decadica	
	Tempo di Flash		
	Prefisso PABX		
Parametri SMS	CLI su Av.Chiam	Abilita/Disabilita	
	Prefisso		
	Servizio SMS	Si /No	
	Centri Servizi	Centro Serv. 1 / Centro Serv. 2	
	Tempo di invio		
	Risposta autom.	Disabilita 2 / 3 / 4 / 5 / 8 / 9 Ritmo suoneria	
Impostaz. audio	Melodia		
	Vol. ricevitore		
	Vol. Viva voce		
Servizi Telecom	Trasf. Chiamata	Attiva / Disattiva	Incondizionato / se assente / se occupato
	Avviso di Chiam	Attiva / Disattiva	
	Nascondi numero	Attiva / Disattiva	
	Hot line	Attiva / Disattiva	
	Pren. se occup.	Attiva / Disattiva	
	Richiamata auto		
	Msg se occ/ass		

Nota:
Le funzioni sopra indicate sono quelle internazionali e variano da paese a paese pertanto il menu del Vostro telefono potrebbe differire da quello su indicato. Una o più funzioni del menu potrebbero non essere abilitate e quindi non apparire oppure potreste trovarle nel menu del telefono, ma non essere operative nel Vostro paese. In tal caso ignoratele.

Appendice

Inserire caratteri speciali

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#
1x	@	␣	A a	D d	G g	J j	M m	P p	T t	W w	*	#
2x	0	1	B b	E e	H h	K k	N n	Q q	U u	X x	(	€
3x	+	,	C c	F f	I i	L l	O o	R r	V v	Y y	)	£
4x	-	.	Ä ä	É è	Ì	5	Ñ ñ	S s	Ü ü	Z z	_	$
5x	<	:	à	é	4		Ö ö	ß	ù	9	/	¥
6x	=	;	2	3			ò	7	8		%	Ç
7x	>	!					6				&	Ø
8x		?										ø
9x		’										Δ
10x		”										Φ
11x												Γ
12x												Λ
13x												Ω
14x												Π
15x												Ψ
16x												Σ
17x												Θ
18x												Ξ
19x												Æ
20x												æ
21x												§
22x												¤
23x												!
24x												¡
25x												¿

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#
1x	@	␣	A	Δ	H	K	N	Π	T	X	*	#
2x	0	1	B	E	Θ	Λ	Ξ	P	Y	Ψ	(	€
3x	+	,	Γ	Z	I	M	O	Σ	Φ	Ω	)	£
4x	-	.	2	3	4	5	6	7	8	9	_	$
5x	<	:	ù	é	Ì	J j	ò	ß	ù	W w	/	¥
6x	=	;	Ä ä	É è	G g	K k	Ñ ñ	P p	Ü ü	X x	%	Ç
7x	>	!	A a	D d	H h	L l	Ö ö	Q q	T t	Y y	&	Ø
8x		?	B b	E e	I i		M m	R r	U u	Z z		ø
9x		’	C c	F f			N n	S s	V v			Æ
10x		”					O o					æ
11x												§
12x												¤
13x												!
14x												¡
15x												¿

Per scrivere in maiuscolo: premere ⌐.

Impostazioni di fabbrica

Lista di ripetizione della selezione:	vuota
Lista delle chiamate:	vuota
Prefisso:	vuoto
Pausa di selezione:	3 sec.
Visualizzazione simboli per Servizi di Rete:	off
Ora:	modalità 24 ore, (00:00)
Visualizzazione della durata della chiamata:	attiva
Identificazione chiamante:	15-75 Hz
Tasto R/Flash:	90 ms
Tempi di pausa - impulso DTMF:	85/85ms
Tipo di selezione:	DTMF
Volume della suoneria:	livello 6
Frequenza della chiamata:	livello3
Melodia della suoneria:	melodia 0
Volume del ricevitore:	livello1
Liste SMS:	vuote
PIN e password casella postale SMS:	vuoto
Numero di emergenza:	vuoto
Numero diretto (Baby Call):	vuoto

Manutenzione

Pulire il telefono solo con un panno umido o antistatico. Non utilizzare in nessun caso un panno asciutto poichè si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare il telefono. Non impiegare detergenti aggressivi.

Se il telefono non funziona nel modo dovuto

Non si sente la suoneria: il volume della suoneria potrebbe essere impostato su 0.

Microtelefono sollevato, non si sente il tono di linea: il cavo di linea è collegato correttamente alla presa?

Il segnale di linea è presente, ma il telefono non effettua la selezione: la modalità di selezione è impostata come richiesto dalla centrale telefonica alla quale si è collegati (v. pag. 7)?

Solo nel caso di centralini telefonici: il numero viene selezionato ma il destinatario non viene chiamato. Verificare che sia programmato il codice di accesso alla linea urbana.

L'interlocutore non sente: è stato premuto il tasto Mute? Premerlo di nuovo. È inserito bene il connettore del cavo del microtelefono?

Il tasto R non funziona: verificare che il tempo di Flash sia impostato come richiesto dalla centrale telefonica.

Il numero di telefono del chiamante e la lista delle chiamate non vengono visualizzati: l'alimentatore è collegato (v. pag. 2)? È stato sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP (v. pag. 8)?

Etichette

Etichette bianche per i tasti di selezione rapida sono disponibili in Internet all'indirizzo http://www.siemens.com/euroset.

Aprendo la pagina (riga in alto) scegliere il paese Italia poi "scegliere il prodotto" selezionando Euroset 5030 ed aprire il link "Manuali" dove troverete anche il foglietto rubrica da stampare.

Garanzia

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino o ricevuta che faccia piena prova della data di acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato; pertanto, anche qualora non sia stato consegnato, si suggerisce di tornare in negozio e richiedere sempre il rilascio dello scontrino anche qualora l'esercente commerciale obietti che lo stesso non è più necessario a seguito dell'avvenuto concordato fiscale.

Si avverte infatti, che l'art. 33 della legge 24 novembre 2003, n. 326 ha previsto espressamente che "per gli esercenti commerciali che hanno aderito al concordato preventivo fiscale è prevista la sospensione degli obblighi tributari di emissione dello scontrino fiscale e della ricevuta fiscale, salvo che non venga richiesto dal cliente"; ciò significa che il consumatore ha diritto a pretendere lo scontrino, documento necessario per provare l'avvenuto acquisto, presupposto per ottenere il rimedio in garanzia.

Il terminale è sottoposto alla Direttiva Europea 99/44/CE ed al relativo D.Lgs. di recepimento per l'Italia n. 24 del 02/02/2002 per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Il testo completo delle condizioni di garanzia e modalità di applicazione della stessa sono a Vostra disposizione consultando il sito http://www.siemens.it/gigaset nell'area riservata al Customer Care.

Conformità CE

Con la presente Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & CO. KG, dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Esso è progettato per la connessione e l'uso con la rete telefonica analogica del Vostro Paese come indicato sulla confezione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo internet: http://www.siemens.com/euroset (nell'area Customer Care, Declarations of Conformity cartella European Docs)

CE 0682

Issued by Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG
Schlavenhorst 66
D-46395 Bocholt

© Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG 2006
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
A31008-....